



Corporation de la municipalité de La Nation Procès-verbal

Information de la réunion

Numéro de réunion : 2023-10

Type : Ordinaire

Date : 8 mai 2023

Heure : 16h30

Endroit : Hôtel de Ville, 958 Route 500 W, Casselman, Ontario

Président : Francis Brière, Maire

Préparé par : Julie Langlois-Caisse, Assistante administrative

Vidéo : la réunion du Conseil sera diffusée en direct sur [YouTube](#)

Sujets à l'horaire précis :

16h30 : Huis clos

Présence des membres du Conseil

Maire Francis Brière, oui

Conseiller quartier 1 Tim Stewart, oui

Conseiller quartier 2 Alain Mainville, absence motivée

Conseiller quartier 3 Danik Forgues, oui

Conseiller quartier 4 Raymond Lalande, oui

Conseiller quartier 5, Daniel Boisvenue, oui

Conseillère quartier 6 Marjorie Drolet, oui

Présence du personnel municipal

Josée Brizard, DG-Greffière

Julie Langlois-Caisse, Assistante administrative

Guylain Laflèche, Directeur de l'urbanisme

Invités présents

Aucun

Ordre du jour

1. Ouverture de l'assemblée

Résolution : 167-2023

Proposée par: Danik Forgues

Appuyée par: Raymond Lalande

Qu'il soit résolu que la présente assemblée soit ouverte.

Adoptée

2. Modifications et additions à l'ordre du jour

Addition :

- **Sujet 8.4.1** Marc Legault, Directeur des travaux publics, Rapport TP-09-2023, Ventes d'un camion à benne et d'une camionnette

3. Adoption de l'ordre du jour

Résolution : 168-2023

Proposée par: Daniel Boisvenue

Appuyée par: Marjorie Drolet

Qu'il soit résolu que l'ordre du jour soit accepté incluant les modifications apportées séance tenante, le cas échéant.

Adoptée

4. Déclaration de conflit d'intérêt

Aucune

5. Session Huis clos

Ajournement pour huis clos

Résolution : 169-2023

Proposée par: Tim Stewart

Appuyée par: Danik Forgues

Qu'il soit résolu que la présente assemblée soit ajournée à **16h32** pour une session à huis clos conformément aux sections suivantes de la Loi municipale 2001 :

Section 239 (2) Une réunion ou une partie de celle-ci peut se tenir à huis clos si l'une des questions suivantes doit y être étudiée :

k) une position, un projet, une ligne de conduite, une norme ou une instruction devant être observé par la municipalité ou le conseil local, ou pour son compte, dans le cadre d'une négociation actuelle ou éventuelle

Adoptée

Réouverture après huis clos

Résolution : 170-2023

Proposée par: Danik Forgues

Appuyée par: Marjorie Drolet

Qu'il soit résolu que la présente assemblée soit rouverte à **18h26**

Adoptée

5.1 Procès-verbaux des sessions tenues à huis clos le 24 avril 2023

Sujet remis à la réunion de Conseil ordinaire du 29 mai 2023

5.2 Josée Brizard, DG-Greffière

5.2.1 Négociations avec une corporation, offre de service

Section 239(2) Une réunion ou une partie de celle-ci peut se tenir à huis clos si l'une des questions suivantes doit y être étudiée :

k) une position, un projet, une ligne de conduite, une norme ou une instruction devant être observé par la municipalité ou le conseil local, ou pour son compte, dans le cadre d'une négociation actuelle ou éventuelle

6. Adoption des procès-verbaux des séances précédentes

6.1 Procès-verbal de la réunion de Conseil ordinaire tenue le 24 avril 2023

6.2 Procès-verbal de la réunion publique de zonage tenue le 24 avril 2023

Résolution : 171-2023

Proposée par: Raymond Lalande

Appuyée par: Tim Stewart

Qu'il soit résolu que les procès-verbaux des assemblées suivantes soient adoptés tels que présentés:

- Procès-verbal de la réunion de Conseil ordinaire tenue le 24 avril 2023
- Procès-verbal de la réunion publique de Zonage tenue le 24 avril 2023

Adoptée

7. Adoption des recommandations des comités du conseil municipal

7.1 Procès-verbal de la réunion du Comité directeur du patrimoine et de la culture tenue le 28 mars 2023

Résolution : 172-2023

Proposée par: Daniel Boisvenue

Appuyée par: Danik Forgues

Qu'il soit résolu que le procès-verbal de l'assemblée suivante soit adopté tel que présenté:

- Procès-verbal de la réunion du Comité directeur du patrimoine et de la culture tenue le 28 mars 2023

Adoptée

8. Réception des rapports mensuels des membres de l'administration

8.1 Guylain Laflèche, Directeur des règlements municipaux

8.1.1 Rapport BL-01-2023 – Règlement pour l'entretien des propriétés 71-2023

Résolution : 173-2023

Proposée par: Danik Forgues

Appuyée par: Daniel Boisvenue

Qu'il soit résolu que le conseil approuve la recommandation telle que présentée à sa réunion de conseil du 8 mai 2023 par le Directeur des règlements municipaux dans son rapport BL-01-2023 et;

Qu'il soit aussi résolu que le règlement 71-2023 pour l'entretien des propriétés soit adopté à une réunion de Conseil ultérieure.

Adoptée

8.2 Éric Leroux, Surintendant du drainage

8.2.1 Rapport de drainage 2023-0404 – avril 2023

Résolution : 174-2023

Proposée par: Tim Stewart

Appuyée par: Daniel Boisvenue

Qu'il soit résolu que le Conseil reçoive le rapport 2023-0404 de Leroux Consultant, le Surintendant de drainage, pour le mois d'avril 2023.

Adoptée

8.3 Josée Brizard, DG-Greffière

8.3.1 Correction de la résolution 107-2023

Résolution : 175-2023

Proposée par: Raymond Lalande

Appuyée par: Danik Forgues

Qu'il soit résolu que la résolution 107-2023, au sujet 14.1 du procès-verbal de la réunion de Conseil tenue le 27 mars 2023 soit modifiée telle que suit :

« ...500,00\$ provenant du compte de don du quartier 3 » soit remplacé par
« 500.00\$ provenant du compte de don du quartier 4 »

Adoptée

8.4 Marc Legault, Directeur des travaux publics

8.4.1 Rapport TP-09-2023 - Ventes d'un camion à benne et d'une camionnette

Résolution : 176-2023

Proposée par: Tim Stewart

Appuyée par: Danik Forgues

Qu'il soit résolu que le Conseil reçoive le rapport TP-09-2023 tel que présenté à sa réunion du 8 mai 2023 par le Directeur des travaux publics.

Adoptée

9. Avis de motions proposées

10. Affaires découlant des réunions précédentes

11. Délégations

12. Règlements municipaux

13. Approbation du rapport de variance et comptes fournisseurs

13.1 Comptes payables

Résolution : 177-2023

Proposée par: Daniel Boisvenue

Appuyée par: Raymond Lalande

Qu'il soit résolu que le conseil approuve les comptes payables jusqu'au 31 mai 2023.

pièce justificative 9: **1 580 358,89 \$**

Adoptée

14. Autres

14.1 Demande de don, Corps des Cadets 2804 de Casselman

Résolution : 178-2023

Proposée par: Danik Forgues

Appuyée par: Marjorie Drolet

Qu'il soit résolu que le Conseil approuve de remettre un don de 1 000,00 \$ au Corps des Cadets 2804 de Casselman provenant du compte de don des Comtés Unis de Prescott-Russell.

Adoptée

15. Rapports mensuels divers

15.1 BESO, Flambées en cours

16. Correspondance

16.1 AMO – Watchfile

16.2 Cité de Clarence-Rockland – Réunion spéciale – Examen du rapport de l'ingénieur du drain municipal de Cobb's Lake Creek

16.3 Canton de Archipelago - Action de gestion routière sur les phragmites envahissants

16.4 Ville de Cochrane – Résolution au sujet du défi historique pour les femmes en politique

16.5 Ville de Stratford – Lettre au Premier Ministre Trudeau au sujet du financement et du soutien pour le service VIA Rail

16.6 Canton de Alnwick - Endossement d'une résolution pour demander à la Province d'utiliser toutes les ressources disponibles pour produire un registre permanent des électeurs de la plus haute qualité.

16.7 Canton de Puslinch – Notice au Ministère de l'Environnement, de la Protection de la nature et des Parcs demandant que les déchets sur le côté de l'autoroute 401 soit nettoyés

16.8 Ministère de l'Environnement, de la Protection de la nature et des Parcs - Journée provinciale d'action contre les détritux, qui aura lieu le mardi 9 mai 2023

Résolution : 179-2023

Proposée par: Tim Stewart

Appuyée par: Daniel Boisvenue

Qu'il soit résolu que la correspondance telle que décrite à l'ordre du jour du 8 mai 2023 soit reçue.

Adoptée

17. Événements à venir

17.1 9 mai 2023 – Journée provinciale d'action contre les détritux

17.2 13 mai 2023 – Marché printanier de St-Albert au Centre communautaire de St-Albert

17.3 13 mai 2023 – Atelier de cuisine Parents/grands-parents avec enfants/ados au Complexe Sportif de La Nation

17.4 15 mai 2023 – Réunion du Comité de dérogation mineure

17.5 25 mai 2023 – Bingo de St-Isidore, à la Salle communautaire de l'Aréna de St-Isidore

17.6 28 mai 2023 – Portes ouvertes à l'église St-Bernard de Fournier

17.7 29 mai 2023 – Réunion de Conseil ordinaire et Réunion publique de zonage

17.8 11 juin 2023 – *Vankleek Hill Myeloma Canada Ride*

18. Règlement pour confirmer les procédures du Conseil

Résolution : 180-2023

Proposée par: Danik Forgues

Appuyée par: Daniel Boisvenue

Qu'il soit résolu que le règlement no 69-2023, pour confirmer les procédures du Conseil à sa réunion ordinaire du 8 mai 2023, soit lu et adopté en 1^{re}, 2^e et 3^e lecture.

Adoptée

19. Ajournement

Résolution : 181-2023

Proposée par: Raymond Lalande

Appuyée par: Marjorie Drolet

Qu'il soit résolu que la présente assemblée soit ajournée à 18h51.

Adoptée